

# Est

## Chapter 5

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַתִּלְבַּשׁ אֶסְתֵּר מַלְכוּת וַתַּעֲמֵד בַּחֲצַר בֵּית הַמֶּלֶךְ הַפַּרְסִימִית

H6442 H4428 H5975 H4438 H0635 H3847 H7992 H3117 H1961

נָכַח בֵּית הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּלֶךְ יוֹשֵׁב עַל-כִּסֵּא מַלְכוּתוֹ בְּבֵית הַמַּלְכוּת נָכַח פָּתַח

H6607 H5227 H4438 H4438 H3678 H3427 H4428 H4428 H5227

הַבַּיִת:

তৃতীয় দিন ইস্টের তাঁর বিশেষ পোশাক পরিধান করে রাজার প্রাসাদের ভেতরে গিয়ে রাজ দরবারের সামনে। রাজা যেখানে দরবার কক্ষের প্রবেশ পথের দিকে মুখ করে তাঁর সিংহাসনে বসতেন। সেখানে গিয়ে দাঁড়ালেন।

2 וַיְהִי כִּרְאוֹת הַמֶּלֶךְ אֶת-אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה עֹמֶדֶת בַּחֲצַר נִשְׁאָה חֵן בְּעֵינָיו וַיּוֹשֹׁט

H3447 H2580 H5375 H5975 H4436 H0635 H0853 H4428 H7200 H1961

הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר אֶת-שַׂרְבִּיט הַזֶּהבִּי אֲשֶׁר בְּיָדוֹ וַתִּקְרַב אֶסְתֵּר וַתִּנָּע בְּרָאשׁ הַשַּׂרְבִּיט:

H8275 H5060 H0635 H7126 H3027 H2091 H8275 H0853 H0635 H4428

ו

রাণীকে দাঁড়িয়ে থাকতে দেখে রাজা খুবই খুশী হলেন এবং তৎক্ষণাৎ তাঁর দিকে নিজের সোনার রাজদণ্ডটি এগিয়ে দিলেন। ইস্টের তখন সভার ভেতরে রাজার সান্নিধ্যে গিয়ে সুবর্ণ রাজদণ্ডের শেয়াংশ স্পর্শ করলেন।

3 וַיֹּאמֶר לָהּ הַמֶּלֶךְ מַה-לָּךְ אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וַיְמַה-בְּקִשְׁתֶּךָ עַד-חֲצִי הַמַּלְכוּת

H4438 H2677 H5704 H1246 H4100 H4436 H0635 H4100 H4428 H0559

וַיִּנָּתֶן לָךְ:

H5414

তখন রাজা ইস্টেরকে রঙ্গ করলেন। “কি কারণে তোমায় এতো বিমর্ষ দেখাচ্ছে রাণী ইস্টের? তুমি কি আমায় কিছু জিজ্ঞেস করতে চাও? আমার কাছে যদি তুমি কিছু চাও। এমনকি তুমি যদি রাজ্যের অর্ধেকও চাও তাও আমি তোমায় দেবো।”

4 וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר-אִם-עַל-הַמֶּלֶךְ טוֹב יָבוֹא הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּן הַיּוֹם אֶל-הַמִּשְׁתָּה

H4960 H0413 H3117 H2001 H4428 H0935 H2895 H4428 H0635 H0559

אֲשֶׁר-עֲשִׂיתִי לָּךְ:

ইষ্টের জবাব দিলেন। “আমি আপনার জন্য ও হামনের জন্য একটি ভোজের আয়োজন করেছি। দয়া করে হামনের সঙ্গে আজ সেই ভোজসভায় আসুন।”

5 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מִהֲרִי אֶת־הַמֶּן לַעֲשׂוֹת אֶת־דְּבַר אֲסָתָר וַיְבֹא הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּן אֶל־

[H0413](#) [H2001](#) [H4428](#) [H0935](#) [H0635](#) [H1697](#) [H0853](#) [H2001](#) [H0853](#) [H4428](#) [H0559](#)

הַמִּשְׁתָּה אֲשֶׁר־עָשְׂתָה אֲסָתָר:

[H0635](#) [H4960](#)

রাজা বললেন□ “হামনকে শীঘ্রই নিয়ে এসো যাতে ইস্টের যা বলছে আমরা তাই করতে পারি□” অতএব রাজা ও হামন ইস্টেরের আয়োজিত ভোজসভায় গেলেন□

6 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֲסָתָר בְּמִשְׁתָּה הַיַּיִן מִה־שְּׂאֲלָתָךְ וַיִּנָּתֶן לָהּ וַיְמַהֵר בְּקִשְׁתָּךְ עַד־

[H5704](#) [H1246](#) [H4100](#) [H5414](#) [H7596](#) [H4100](#) [H3196](#) [H4960](#) [H0635](#) [H4428](#) [H0559](#)

חֲצִי הַמַּלְכוּת וַתַּעַשׂ:

[H4438](#) [H2677](#)

যখন তাঁরা দ্রাক্ষারস পান করছিলেন তখন রাজা আবার ইস্টেরকে জিজ্ঞাসা করলেন□ “তোমার অনুরোধটা কি? তুমি যদি আমার রাজ্যের অর্ধেকও চাও তা তোমায় দেওয়া হবে□”

7 וַתַּעַן אֲסָתָר וַתֹּאמֶר שְׂאֲלָתִי וּבְקִשְׁתִּי:

[H1246](#) [H7596](#) [H0559](#) [H0635](#)

ইস্টের উত্তর দিলেন□ “আমার অনুরোধ হল□

8 אִם־מִצְאָתִי חֵן בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וְאִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב לָתֵת אֶת־שְׂאֲלָתִי

[H7596](#) [H0853](#) [H5414](#) [H2895](#) [H4428](#) [H4428](#) [H2580](#) [H4672](#)

וְלַעֲשׂוֹת אֶת־בְּקִשְׁתִּי וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּן אֶל־הַמִּשְׁתָּה אֲשֶׁר־אַעֲשֶׂה לָּהֶם וּמִמָּחָר

[H4279](#) [H4960](#) [H0413](#) [H2001](#) [H4428](#) [H0935](#) [H1246](#) [H0853](#)

אַעֲשֶׂה כְּדָבָר הַמֶּלֶךְ:

[H4428](#) [H1697](#)

রাজা যদি আমার ওপর খুশী হয়ে থাকেন এবং তিনি যদি আমার ইচ্ছামত জিনিষ আমাকে দিতে পারেন তাহলে আমার ইচ্ছা হল□ আমি চাই রাজা এবং হামন দয়া করে আগামীকাল আমার বাড়ীতে আসুন□ আমি একটি ভোজসভার আয়োজন করব এবং ঐ সভায় আমার ইচ্ছা প্রকাশ করব□”

9 וַיָּצֵא הַמֶּן בַּיּוֹם הַהוּא שָׂמָח וְטוֹב לֵב וּכְרָאוֹת הַמֶּן אֶת־מֶרְדֳּכָי בִּשְׁעַר

[H8179](#) [H4782](#) [H0853](#) [H2001](#) [H7200](#) [H8056](#) [H1931](#) [H3117](#) [H2001](#) [H3318](#)

הַמֶּלֶךְ וְלֹא־קָם וְלֹא־זָע מִמֶּנּוּ וַיִּמָּלֵא הַמֶּן עַל־מֶרְדֳּכָי חֲמָה:

[H2534](#) [H4782](#) [H2001](#) [H4390](#) [H2111](#) [H3808](#) [H3808](#) [H4428](#)

হামন সেদিন রাজার বাড়ী থেকে খুবই খুশি মনে ও আনন্দিত চিত্তে আসছিলেন□ কিন্তু রাজতোরনের সামনে মর্দখয়কে দাঁড়িয়ে থাকতে দেখে তিনি খুব রেগে গেলেন□ তিনি যখন পাশ দিয়ে গেলেন তখন মর্দখয় মাথা নীচু করলেন না বা হামনকে সম্মান দেখালেন না□ তিনি হামনকে কখনও ভয় পেতেন না আর এ ব্যপারে হামন খুব ক্রুদ্ধ ছিলেন□

10 וַיִּתְאַפֵּק הַמֶּן וַיָּבֹא אֶל־בֵּיתוֹ וַיִּשְׁלַח וַיְבֹא אֶת־אַהֲבָיו וְאֶת־זָרְשָׁן:

[H0802](#) [H2238](#) [H0853](#) [H0157](#) [H0853](#) [H0935](#) [H7971](#) [H0413](#) [H0935](#) [H2001](#) [H0662](#)

যাই হোক কোন মতে রাগ চেপে হামন বাড়ি চলে গেলেন□ বাড়ি ফিরে হামন তাঁর বন্ধুদের ও স্ত্রী সেরশকে ডেকে পাঠালেন□

11 וַיִּסְפֹּר לָהֶם הַמֶּלֶךְ אֶת־כְּבוֹד עֲשָׂרוֹ וְרַב בָּנָיו וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר גָּדְלוֹ הַמֶּלֶךְ

[H4428](#) [H1431](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7230](#) [H6239](#) [H3519](#) [H0853](#) [H2001](#) [H1992](#)

וְאֵת אֲשֶׁר נִשְׂאוֹ עַל־הַשָּׂרִים וְעַבְדֵי הַמֶּלֶךְ:

[H4428](#) [H5650](#) [H8269](#) [H5375](#) [H0853](#)

তারপর তিনি কত বড়লোক তা নিয়ে তাঁর পুত্রদের সংখ্যা নিয়ে ও রাজা তাঁকে কি ভাবে খাতির করেন তা নিয়ে বড়াই করতে শুরু করলেন। রাজা যে তাঁকে রাজ্যের সর্বোচ্চ পদটি দিয়েছেন একথাও তিনি জানাতে ভুললেন না।

12 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֵף־לֹא הִבִּיאָה אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה עִם־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמִּשְׁתָּה אֲשֶׁר־

[H4960](#) [H0413](#) [H4428](#) [H4436](#) [H0635](#) [H0935](#) [H3808](#) [H0637](#) [H2001](#) [H0559](#)

עָשְׂתָה כִּי אִם־אוֹתִי וְגַם־לְמַחֲרָ אֲנִי קָרוֹא לָהּ עִם־הַמֶּלֶךְ:

[H4428](#) [H7121](#) [H0589](#) [H4279](#) [H1571](#) [H0853](#)

“শুধু এই নয়?” হামন বললেন। “রাণী আগামীকাল রাজার জন্য যে ভোজসভার ব্যবস্থা করেছেন তাতে একমাত্র আমাকেই রাজার সঙ্গে যেতে আমন্ত্রণ জানিয়েছেন।”

13 וְכָל־זֶה אֵינֶנּוּ שׁוּגָה לִי בְּכָל־עֵת אֲשֶׁר אֲנִי רֹאֶה אֶת־מַרְדֵּכָי הַיְּהוּדִי

[H3064](#) [H4782](#) [H0853](#) [H7200](#) [H0589](#) [H6256](#) [H3605](#) [H0369](#) [H2088](#) [H3605](#)

יֹשֵׁב בִּשְׁעַר הַמֶּלֶךְ:

[H4428](#) [H8179](#) [H3427](#)

কিন্তু এসব সত্ত্বেও আমি খুশি হতে পারছি না। যতক্ষণ ওই ইহুদী মর্দখয়টাকে রাজদ্বারের কাছে বসে থাকতে দেখবো ততক্ষণ আমার পক্ষে খুশী হওয়া সম্ভব নয়।”

14 וַתֹּאמֶר לוֹ יִרְשָׁא אֲשֵׁלוֹ וְכָל־אַהֲבָיו יַעֲשׂוּ־עֵץ גִּבְהָ חֲמִשִּׁים אַמָּה וַיַּבְכֶּךְ

[H1242](#) [H2572](#) [H1364](#) [H6086](#) [H0157](#) [H3605](#) [H0802](#) [H2238](#) [H0559](#)

אָמַר לְמַלְךְ וַיִּתְּלוּ אֶת־מַרְדֵּכָי עָלָיו וּבָא־עִם־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמִּשְׁתָּה שָׁמָּה וַיִּשָּׁב

[H3190](#) [H8056](#) [H4960](#) [H0413](#) [H4428](#) [H0935](#) [H4782](#) [H0853](#) [H8518](#) [H4428](#) [H0559](#)

הַדָּבָר לְפָנָיו הַמֶּלֶךְ וַיַּעַשׂ הָעֵץ:

[H6086](#) [H2001](#) [H6440](#) [H1697](#)

তখন হামনের স্ত্রী সেরশ ও হামনের বন্ধুরা পরামর্শ দিলেন। “কাউকে দিয়ে একটা বড় ৫৫ ফুট মতো থাম্বা বানিয়ে। রাজাকে বলো সকাল বেলা ওটাঘ মর্দখয়কে ফাঁসি দিতে। আর তারপর খুশি মনে রাজাকে নিয়ে ভোজসভায় যেও!” এই প্রস্তাবটা হামনের বেশ মনে ধরায়। তিনি মর্দখয়কে ফাঁসি দেবার জন্য স্তম্ভ বানাতে হুকুম দিলেন।